

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatuu atu ma le Faatatauina o le **\$22,327,459** mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe
3. Faaititiga o aofaiga na uluai faatatauina ma toe faasoasoa atu i isi galuega faatino ma galuega faatino laiti

Faamatalaga

2012, Nu. 1

O SE TULAFONO e faatagaina ai le tuuina atu ma le faaaogāina o nisi o aofaiga o tupe mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe i Galuega Faatino ma Galuega Faatino Laiti a Matagaluega, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega ma Galuega e avea ai ma Sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe e faaiuina i le aso 30 o Iuni 2012 (“tausaga faaletupe 2011/2012”). [26 Ianuari 2012]

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o le Faatatauina o Tupe Faaopoopo (Nu.1) 2011/2012 ma e faitauina faatasi ma avea ai

ma vaega o le Tulafono o le Faatatauina o Tupe 2011/2012 (“Tulafono Autu”).

(2) O aiaiga o le fuaiupu 2 ma Faamatalaga e faatatau i Galuega Faatino ma Galuega Faatino Laiti a Matagaluega, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega ma Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe 2011/2012.

(3) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

2. Faamatuu atu ma le Faatatauina o le \$22,327,459 mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe-(1) E mafai ona tuuina atu mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe ma faaaogāina i Galuega Faatino po o Galuega Faatino Laiti e tuuina atu e Matagaluega taitasi, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega ma Galuega e avea ai ma Sui o le Malo mo le tausaga faaletupe 2011/2012, aofaiga e lē sili atu ma le aofaiga e **\$22,327,459** e aofia ai ma aofaiga ua faatatauina i totonu o le fuaiupu 3.

(2) O aofaiga ua faatagaina ina ia faaaogā i lalo o le faafuiauupu (1) ua faatatauina eseese e tusa ai o galuega faatino po o galuega faatino laiti e tuuina atu e Matagaluega taitasi, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega, ma Galuega e avea ai ma Sui o le Malo i le faiga ua faamaoti mai i totonu o le Faamatalaga Muamua.

3. Faaitiitiga o aofaiga na uluai faatatauina ma toe faasoasoā atu i isi galuega faatino ma galuega faatino laiti-(1) Ua teuteuina le Tulafono Autu i le faatagaina o le faaitiitiga o le aofaiga e **\$1,975,893** mai Matagaluega ua taua ma e tusa ai o aofaiga ua faatulagaina i totonu o le Faamatalaga Lona Lua.

(2) O le aofaiga e **\$1,975,893** ua faatatauina ma toe faasoasoā atu i Matagaluega ma Galuega Faatino i le faiga ua faamaoti mai i totonu o le Faamatalaga Muamua ma o se faaopoopoga i tupe na uluai faatatauina.

FAAMATALAGA MUAMUA
FAAOPOOPOGA I TUPE FAATATAUINA

Matagaluega	Faamatalaga	Tupe Faatauina	Aofaiga
FAATOAGA MA FAIGA FAIVA			
<u>Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</u>			
	Faaaliga Ofisa Faatoaga	200,000	
	Aofai: Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:		200,000
	Aofai Tupe Alu Faaopoopo:		<u>\$ 200,000</u>

PISINISI, ALAMANUIA MA LEIPA

**Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina
atu e le Matagaluega:**

1.0	Fautuaga Tau Faiga Faavae i le Minisita	1,549	
2.0	Galuega Lagolago i le Minisita	2,877	
3.0	Pulega o le Unaia o Tupe Teufaafaigaluega & Atinae o Alamanuia	3,099	
4.0	Faamalosia o Fefaatauaiga Talafeagai ma Atinae Codex	3,763	
5.0	Pulega o le Polokalame mo Galuega ma Aoaoga i Totonu o Galuega	3,099	
6.0	Faamalosia o Tulaga Faataatitia o Galuega Tau Leipa ma Iloiloga o Pemitā Faigaluega	2,656	
7.0	Faamalosia o Tulaga Faataatia o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega	1,107	
8.0	Pulega o Tusi Resitala o Kamupani ma Meatotino Tau Atamai	3,984	
	Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:		22,134
	Aofai Tupe Alu Faaopoopo:		<u>\$ 22,134</u>

FESOOTAIGA MA FAAMATALAGA TEKONOLOSI**Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina
atu e le Matagaluega:**

4.0 Galuega Tau Faasalalauga 200,000

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: 200,000****Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e Isi Vaega:**Ofisa o le Pule Faatonu o
Fesootaiga 133,418**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e Isi Vaega: 133,418****Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 333,418**

AOGA, TAALOGA MA AGANUU**Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e Isi Vaega:**Pulega o Nofoga ma Fale
Taalo a Samoa 65,000**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e Isi Vaega: 65,000****Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:**ADB / Atinae Eseeese Tau
Aoaoga 4,876,149**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 4,876,149****Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 4,941,149**

TUPE**Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina
atu e le Matagaluega:**7.2 Pulega o Fale o Tui Atua
Tamasese Efi (TATE) 1,384,564**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: 1,384,564**

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Tupe Faavae o le	
Faaputugatupe	
Teufaafaigaluega o	
Mavaega Tausi a Samoa	500,000
Komiti Tutoatasi o Faatonu	
mo Filifiliga a le SOE	11,000
Faaunegatupe a le Medcen	
(NPF ma le DBS)	651,086
Lafoga VAGST	207,685
Saofaga i Tupe Faavae	
ADB	247,571

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 1,617,342**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 3,001,906

MATAUPU TAU LE VA I FAFO MA FEFAATAUAIGA
**Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina
atu e le Matagaluega:**

3.2 Ofisa Konesula - Aukilani 10,000

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: 10,000**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 10,000

SOIFUA MALOLOINA
**Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina
atu e le Matagaluega:**

1.0 Fautuaga Tau Faiga Faavae	
i le Minisita	5,000
2.0 Galuega Lagolago i le	
Minisita	2,500
3.0 Atinae & Fuafuaga	
Faataatitia Faasoifua	
Maloloina	7,500
4.0 Galuega Faalauiloa &	
Puipuiga Tau Soifua	
Maloloina	17,500

5.0	Faatinoga o Galuega Tau Soifua Maloloina & Tulaga Manaomia mo Galuega Faafomai, Fomai Nifo & Galuega Fesootai Tau Soifua Maloloina	5,000	
6.0	Faatinoga o Galuega Tau Soifua Maloloina & Faamaoniga o Tulaga Manaomia (Tausisoifua/Faatosaga)	10,000	
7.0	Resitara o Auaunaga Tau Tomai Faapitoa o Tausiga Faasoifua Maloloina	2,500	
	Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:		50,000

**Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e Isi Vaega:**

Auaunaga Faasoifua Maloloina a Samoa	500,000
---	---------

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e Isi Vaega: 500,000**

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Lafoga VAGST	7,500
--------------	-------

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 7,500**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 557,500

PUNAOA FAALENATURA MA LE SIOSIOMAGA

**Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina
atu e le Matagaluega:**

5.0	Auaunaga Tau le Siosiomaga	87,213
-----	-------------------------------	--------

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: 87,213**

**Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e Isi Vaega:**

Faalapotopotoga o Suesuega Faasaienisi a Samoa	110,000
--	---------

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e Isi Vaega: 110,000**

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Konekarate o le Eliina o Palapala (Upolu & Savaii)	186,800
Galuega Faaleleia o Fanua- tanu i Vailele & Tafaigata IDA/Galuega o Atinae	582,939
Eseese o le Pulega o Meatotino – II	142,900
Galuega Atinae a Iapani mo le Vaaia & Suiga o le Tau	500,000
Polokalame a Samoa – Saina o le Mataituina o Mafuie	181,870
Lafoga VAGST	26,553

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 1,621,062**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 1,818,275

LEOLEO MA FALEPUIPUI**Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina
atu e le Matagaluega:**

3.0 Galuega Lautele Tau Leoleo - Upolu	95,000
---	--------

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: 95,000**

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Lafoga VAGST	14,250
--------------	--------

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 14,250**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 109,250

PALEMIA
Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Polokalame e Aloaia ai	
Tagata Faigaluega e	
Galulue Faavaitaimi	41,310

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 41,310**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 41,310

**TINA MA TAMAITAI, ATINAE O NUU
MA AFIOAGA MA AGAFESOOTAI**
**Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina
atu e le Matagaluega:**

1.0	Fautuaga Tau Faiga Faavae i le Minisita	10,783
2.0	Galuega Lagolago i le Minisita	14,017
3.0	Galuega Faaleleia mo Tina ma Tamaitai	8,626
4.0	Galuega mo le Puipuiga o Tamaiti	5,391
5.0	Galuega Tau Atinae i Nuu	15,096
6.0	Galuega mo le Atinae o Tupulaga Talavou	8,626
7.0	Galuega Tau Lomiga	34,504
8.0	Suesuega, Faiga Faavae & Fuafuaga	10,783

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: 107,826**

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Polokalame o Vai Tumaoti	82,688
Lafoga VAGST	16,174

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 98,862**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 206,688

GALUEGA, FELAUAIIGA MA ATINAE ESEESE
Faaopoopoga i Galuega Faatino**e Tuuina atu e Isi Vaega:**

Pulega o Suavai a Samoa - CSO	1,500,000
Faalapotopotoga o Malosi Faaeletise – CSO	1,768,140
Faalapotopotoga o Malosi Faaeletise – Tinoitupe o totogi	5,423,172
Pulega o Felauaiga i le Laueleele	2,145,525

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e Isi Vaega: 10,836,837**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 10,836,837

FONO AOA O FAITULAFONO
Faaopoopoga i Galuega Faatino**e Tuuina atu e le Matagaluega:**

1.1 Tautuaina o le Maota, Ofisa o Tulafono Tau Faaofi & Tulafono	3,024
1.2 Auaunaga o Lipoti Aloaia & Faaliliu Upu	3,024
1.3 Tautuaina o Komiti Filifilia	3,024
1.4 Auaunaga o Faamatalaga Faa-Palemene	3,024
2.0 Tautuaina o le Ofisa o le Fofoga Fetalai	3,024
3.0 Lomiga Faa-Palemene	31,526
4.0 Faatinoga o Sootaga i le Va o Palemene	144,021

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: 190,667**

Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Lafoga VAGST	24,325
--------------	--------

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 24,325**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 214,992

KOMISI O LE AUFALUEGA O GALUEGA A LE MALO
**Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega:**

4.0 Galuega o le Pulea o
Faamatalaga Punaoa Tau
Tagata Faigaluega 34,000

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: 34,000**

Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 34,000

AOFAI FAAOPOOPOGA I TUPE ALU AOA 2011 - 2012

\$ 22,327,459

FAAMATALAGA LONA LUA
FAAITIITIGA I TUPE FAATATAUINA

Matagaluega	Faamatalaga	Tupe Faatatauina	Aofaiga
--------------------	--------------------	-------------------------	----------------

FAATOAGA MA FAIGA FAIVA

Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Talomua	(200,000)		
---------	-----------	--	--

Aofai: Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:	\$	(200,000)
---	-----------	------------------

Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu:	\$	<u>(200,000)</u>
--------------------------------------	-----------	-------------------------

PISINISI, ALAMANUIA MA LEIPA

**Faaitiitiga i Galuega Faatino e Tuuina
atu e le Matagaluega:**

8.0 Pulega o Tusi Resitala o Kamupani & Meatotino Tau Atamai	(22,134)		
--	----------	--	--

Aofai: Faaitiitiga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:	\$	(22,134)
--	-----------	-----------------

Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu:	\$	<u>(22,134)</u>
--------------------------------------	-----------	------------------------

TUPE

Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Pule Faatonu o le Malosi Faa-Eletise	(133,418)		
Fonotaga a Minisita o le Tamaoaiga o Malo o le Pasefika (FEMM)	(31,740)		

Aofai: Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:	\$	(165,158)
---	-----------	------------------

Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu:	\$	<u>(165,158)</u>
--------------------------------------	-----------	-------------------------

MATAUPU TAU LE VA I FAFO MA FEFAATAUAIGA
Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Lisi & Totogi Faalisi -
Fale Nofomau i Aukilani (10,000)

**Aofai: Faaitiitiga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: \$ (10,000)**

Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu: \$ (10,000)

PUNAOA FAALENATURA MA LE SIOSIOMAGA
Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Konekarate o Auaunaga
mo le Lafoaia o Otaota
Tau o Eleele (96,985)
Auala mo Eleele Lisiina
a le Komiti o Eleele (1,000,000)

**Aofai: Faaitiitiga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: \$ (1,096,985)**

Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu: \$ (1,096,985)

LEOLEO MA FALEPUIPUI
**Faaitiitiga i Galuega Faatino e Tuuina
atu e le Matagaluega:**

3.0 Galuega Lautele Tau
Leoleo - Upolu (109,250)

**Aofai: Faaitiitiga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: \$ (109,250)**

Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu: \$ (109,250)

FONO AOAQ FAITULAFONO
Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Pa mo le Maota Fono (88,366)
Toe Fausia o le Maota
Fono Tuai (250,000)

2012, Nu. 1

*Faatatauina o Tupe Faaopoopo
(Nu.1) 2011/2012*

13

**Aofai: Faaitiitiga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: \$ (338,366)**

Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu: \$ (338,366)

KOMISI O LE AUFAGALUEGA O GALUEGA A LE MALO

Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Laisene Module HR (34,000)

**Aofai: Faaitiitiga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo : \$ (34,000)**

Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu: \$ (34,000)

**AOFAI FAAITIITIGA AOA
I TUPE ALU 2011 - 2012**

\$ (1,975,893)

**O le Tulafono o le Faatatauina o Tupe Faaopoopo (Nu.1)
2011/2012 o lo o faafoeina e le Matagaluega o Tupe.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono,
i le pule a le Fono Aoaofaitulafono.**